DIN EN 1069-2:2026-09 (D)

Wasserrutschen - Teil 2: Hinweise; Deutsche Fassung EN 1069-2:2026

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 6
Einleitung 7
1 Anwendungsbereich 8
2 Normative Verweisungen 8
3 Begriffe 8
4 Betrieb 9
4.1 Allgemeines 9
4.2 Anleitung zur betriebsbedingten Risikobeurteilung 9
4.3 Risikominderung 10
4.4 Grundelemente für die Bestimmung einer angemessenen Aufsicht 11
4.5 Technischer Betrieb 11
4.6 Notfallanweisungen 12
4.7 Logbuch für Vorfälle 12
5 Gebrauchsanweisungen für Benutzer 12
5.1 Planung der Beschilderung 12
5.2 Anforderungen an die Beschilderung 12
5.3 Anforderungen an die Verwendung von Sicherheitszeichen und graphischen Symbolen 13
5.3.1 Sicherheitszeichen 13
5.3.2 Generelles Hinweiszeichen 13
5.3.3 Mehrfachzeichen 13
5.4 Positionierung der Beschilderung 13
5.5 Inhalt der Beschilderung 13
5.6 Zusätzliche Benutzerinformationen 16
6 Dokumentation 16
7 Wartungs- und Instandhaltungsanweisungen 17
7.1 Allgemeines 17
7.2 Instandhaltung 18
7.3 Reparatur 18
7.4 Veränderungen 18
8 Inspektionen 18
8.1 Inspektion durch den Betreiber 18
8.1.1 Regelmäßige visuelle Routineinspektion 18
8.1.2 Periodische operative Inspektion 19
8.2 Unabhängige periodische gründliche Inspektion 19
8.2.1 Allgemeines 19
8.2.2 Durchführung der Inspektion 19
8.2.3 Periodische praktische Rutschprüfung 20
9 Abnahme 20
10 Wasserqualität 20
Anhang A (normativ) Sicherheits- und Hinweiszeichen für Wasserrutschen 21
A.1 Allgemeines 21
A.2 Beispiele für Bildinhalte von graphischen Symbolen 21

Literaturhinweise **30**

Bilder

Bild 1 — Vorlage für die anzubringende Mindestbeschilderung am Eingang zu einer Wasserrutsche mit vorgeschriebener Rutschposition **15**

Bild 2 — Vorlage für die anzubringende Mindestbeschilderung am Eingang zu einer Wasserrutsche mit mehr als einer zulässigen Rutschposition **16**

Bild A.1 — Allgemeine Zeichen **21**

Bild A.2 — Schwierigkeitsgrad der Rutsche (Information) **22**

Bild A.3 — Fallhöhe *x*, in cm angegeben (Information) **22**

Bild A.4 — Wassertiefe *y*, in Meter (Information) **23**

Bild A.5 — Spezielle Effekte (Information) **23**

Bild A.6 — Mindest-/maximale Größe/Mindest-/Höchstalter des Benutzers (Benutzergruppen) **24**

Bild A.7 — Rückenlage, Füße voraus (Rutschposition) **24**

Bild A.8 — Bauchlage, Blickrichtung vorwärts (Rutschposition) **25**

Bild A.9 — Sitzend, Blickrichtung vorwärts (Rutschposition) **25**

Bild A.10 — Kettenrutschen (Rutschposition) **25**

Bild A.11 — Liegend, mit einem Kind zwischen den Beinen positioniert, Füße voraus (Rutschposition) **26**

Bild A.12 — Sitzend, mit einem Kind zwischen den Beinen positioniert, Blickrichtung vorwärts (Rutschposition) **26**

Bild A.13 — Abheben von der Rutsche (Warnung) **26**

Bild A.14 — Umgehend die Auffangeinrichtung zur Seite hin verlassen (Information) **26**

Bild A.15 — Die Auffangeinrichtung nach vorne hin verlassen (Information) **27**

Bild A.16 — Umgehend den Eintauchbereich verlassen (Information) **27**

Bild A.17 — Abstand halten, liegend, Füße voraus (Information) **28**

Bild A.18 — Abstand halten, sitzend, Blickrichtung vorwärts (Information) **28**

Bild A.19 — Einpersonenreifen benutzen (Rutschposition) **28**

Bild A.20 — Mehrpersonenreifen benutzen (Rutschposition) **29**

Bild A.21 — Rutschmatte benutzen (Rutschposition) **29**

Bild A.22 — Nicht an den Rutschenaußenseiten festhalten (Verbot) **29**